



наш дом Татарстан

№ 7 (051) декабрь 2017

12+

одна земля, одна история...

Лучшие
народные
исполнители —
на гала-концерте
«Наш дом —
Татарстан»

ГОВОРИМ ЭТНОКУЛЬТУРНАЯ ИНФРАСТРУКТУРА, ПОДРАЗУМЕВАЕТ ДОМА ДРУЖБЫ,
ЦЕНТРЫ НАЦИОНАЛЬНЫХ КУЛЬТУР, БИБЛИОТЕКИ, ТЕАТРЫ, КЛУБЫ

ПОЧЕМУ «БАБУШКИ ИЗ БУРАНОВО»
И «БУРАНОВСКИЕ БАБУШКИ» — ЭТО ДВЕ БОЛЬШИЕ РАЗНИЦЫ?

КАК НАША ТАНЯ ИЗ КАЗАНИ, ПЕРЕЕХАВШАЯ В ФРГ 17 ЛЕТ НАЗАД,
УЧИТ НЕМЦЕВ НЕМЕЦКОМУ?

ЗАЧЕМ ЧЕЧЕНЦЫ ПРИМАТЫВАЮТ ДЕТЕЙ К КОЛЫБЕЛИ —
ЗНАЕТ КАЗАНСКИЙ ПЕДИАТР ЛУИЗА АКАГОВА

25

ЛЕТ ШИРОКО ОТМЕТИЛА
ОБЩИНА НЕМЦЕВ
НАБЕРЕЖНЫХ ЧЕЛНОВ

ФИННО-УГРЫ ХОЛОДА НЕ БОЯТСЯ

Три составляющие успеха III Республиканского фестиваля «Мы ветви древа одного»



Легендарные «Бабушки из Бураново», взявшие для России второе место на Евровидении-2012, а также фольклорные финно-угорские коллективы Татарстана, Башкортостана, Удмуртии стали участниками III Республиканского фестиваля финно-угорских народов

«Мы ветви древа одного». 23 октября на площади возле Органного зала в Набережных Челнах удмурты, марийцы, мордва демонстрировали не только свою богатую культуру, но и кухню, одним из главных блюд которой являются пельмени.

Первая составляющая. Финно-угры в городе

На третий год проведения Республиканского фестиваля «Мы ветви древа одного» организаторам — Дому дружбы народов «Родник» и Управлению культуры исполкома Набережных

только факты

Почему «Бабушки из Бураново» это не «Бурановские бабушки»?

— В Набережные Челны мы приехали по приглашению председателя удмуртской общины Автограда Валентины Михайловны Билык, она очень настойчиво нас звала, — объяснила худрук «Бабушек из Бураново» Ольга ТУКТАРЕВА. — Хотя приехать в октябре бабушкам достаточно сложно: весь месяц расписан, это же месячник пожилых людей, нас много куда приглашают!

На фестивале «Мы ветви древа одного» выступали те самые восемь легендарных бабушек в лаптях, которые покорили Евровидение-2012 с песней Party for Everybody. «Но почему же они стали называться «Бабушки из Бураново»? — не унимались многие. — В чем дело?»

Ольга Туктарева сообщила, что в 2013 году у победителей Евровидения-2012 закончился контракт с директором ООО «Дом Людмилы

Зыкиной и продюсером группы «Бурановские бабушки» Ксенией Рубцовой.

— Мы не стали продлевать контракт, — сообщила худрук, — потому что по тому напряженному графику, который предлагал продюсер, мы не могли уже выступать. Да и храм в родном Бураново тогда не достроили. А имя «Бурановские бабушки» приносило продюсеру дивиденды, и она набрала другой состав, там тоже удмуртские певуни, можно сказать, профессионалы. Хотелось, чтобы они нашли свой правильный путь, ведь все-таки обманным путем попали на большую сцену, в шоу-бизнес! Хотя понятно, в этом возрасте всем хочется ездить, мир посмотреть, себя показать...

Мы же были вынуждены назваться «Бабушками из Бураново». Но у нас большой бонус — любовь зрителей! Такую любовь ни за что не купишь! В примерной удалось познакомиться с настоящими бабушками, покорившими Европу.

Старейшая — самая улыбчивая и невысокая — Наталья Яковлевна



— марийский народный ансамбль «Творчество» из Набережных Челнов

— стало ясно, что мероприятию уже в четырех стенах. Решение пойти в народ всех удмуртов, марийцев, мордву — главный вдохновитель фестиваля, общества удмуртов Автограда Валентина Бильк.

Это смелое решение — выйти на улицу, конечно, как челнинцы воспримут не финно-угорские языки? — задавалась Валентина Михайловна. — Все-таки в Челнах привыкли слышать русскую речь. Но мы сделали ставку на зрелище — одни только старинные финно-угорские радуют глаз, привлекают внимание!

Фестиваль проводится в третью субботу сентября, когда весь мир празднует Дни финно-угорских народов. Но на этот праздник во многом зависел от небесной капризии.

Случилось когда на улице стало прохладно и пошел первый снег, состоялся фестиваль «Мы ветви

В ФИННО-УГОРСКОМ СООБЩЕСТВЕ 19 НАРОДОВ, — СООБЩИЛ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ НКА УДМУРТОВ РТ АНДРЕЙ ГЕРАСИМОВ, — ТРИ ИЗ НИХ — УДМУРТЫ, МАРИЙЦЫ, МОРДВА — ПРЕДСТАВЛЕНЫ СЕГОДНЯ НА ПРАЗДНИКЕ

древа одного», — отметил заместитель начальника управления по реализации национальной политики Департамента по внутренней политике Президента РТ Евгений Ефимов. — Стало понятно, что не зря в народе бытует мнение о «горячности» финно-угорских народов! Сохранять свои традиции, культуру, язык — задача каждого поколения, еще важнее передавать новому поколению самое ценное, что родилось в народе за предыдущие годы. Ведь важна идентичность своего народа, без нее не будет и самого народа. Председатель марийской НКА Казани Людмила Мусихина точно подметила, что сегодня появилась возможность показать еще одну грань

сейчас ей 82. Трудилась и в сфере образования, и в домашнем хозяйстве. «Да обычная я, деревенская! — говорит себе. — Четверых детей вырастила! Много внуков у меня (дочери и сыновья)!» На вопрос «Пели ли раньше?» ответила: «Тогда петь-то было? Работа, работа! В гостях только пела! Ко мне приходили — песнями угощала!» «На сколько себя чувствуете?» — «Чувствую, не старуха!» — говорит она.

Людмила Семеновна Семеновна Пятченко, которую на челнинской сцене представили с 80-летием, — учитель в прошлом. Так случилось, что осталась с одной рукой, но, несмотря на это, вяжет





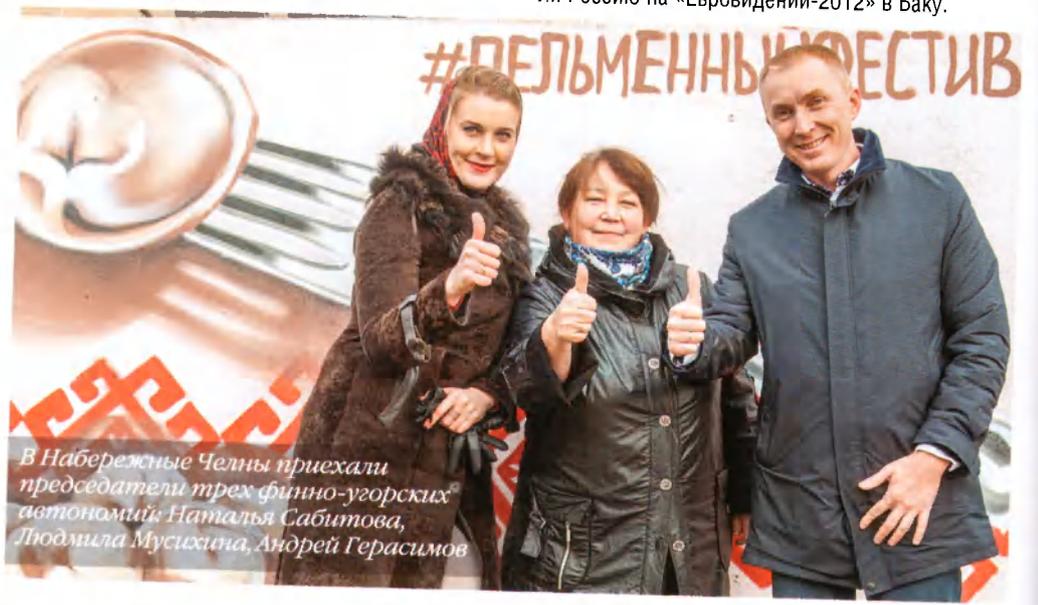
Несмотря на холод, представители финно-угорских народов выступали без верхней одежды, в ярких национальных костюмах

седних республик. Никого из зрителей не оставило равнодушным выступление марийского фольклорного ансамбля «Таныптур сем» из Краснокамского района Башкортостана: дробили так, что сцена ходуном ходила! А как зажигал приехавший из Алнашского района Удмуртии фольклорный марийский ансамбль: одетый в богатую лисью шапку худрук и солист Анатолий Семенов буквально порхал на сцене! Ему вторил самый юный участник ансамбля, сорвавший, кстати, не только бурные аплодисменты, но и денежные знаки. Многие челнинцы подпевали фольклорным ансамблям из родного города: мордовскому «Моро» и удмуртскому «Зардону». Артисты большинства фольклорных коллективов кружили хороводы, выводили заветные «восьмерки» и «веревочки» прямо на площади перед Органным залом. Это явный показатель того, что фестиваль пришелся по душе! Но площадь просто пришла в движение, когда на сцене появились «Бабушки из Бураново» — фольклорный коллектив из села Бураново Малопургинского района Удмуртии. Те самые, в лаптях и пестрых гольфах, которые представляли Россию на «Евровидении-2012» в Баку.

и красоту нашей многоликой России. Председатель НКА мордвы Татарстана Наталья Сабирова пожелала, чтобы корни фестиваля укреплялись, а ветви росли еще крепче и шире. — Всего в финно-угорском сообществе 19 народов. — сообщил председатель НКА удмуртов РТ Андрей Герасимов, — три из них — удмурты, марийцы, мордва — представлены сегодня на празднике. Они живут в согласии не только друг с другом, но и со всеми народами в нашей республике. Думаю, всегда надо помнить о том, что, несмотря на уникальность каждого народа, мы едины. В этом наша сила.

Вторая составляющая. Звезды в народе

На фестиваль съехалось небывалое число фольклорных финно-угорских коллективов не только из районов Татарстана, но и из со-



В Набережные Челны приехали председатели трех финно-угорских автономий: Наталья Сабитова, Людмила Мусихина, Андрей Герасимов

только факты

одарочные коврики в стиле печворк, на своем огороде выращивает виноград и фундук. Зоя Ивановна Комиссарова — многодетная бабушка, мастерица, в любое удобное время вяжет. Когда нужны были подарки для детского сада в Екатеринбурге, за две недели связала 56 пар! Людмила Геннадьевна Бегишева — бухгалтер коллектива, также скрупулезно собирает все, что касается истории ансамбля и села Бураново. Екатерина Семёновна Шкляева летом встает в 2.00 и говорит, что это уже утро! Спорить с ней бесполезно, еще в 90-е, оставшись в муку, утесаала и корову держать, и торговать, в итоге кирпичный двухэтажный дом построила! Зоя Савосеевна Дорогова перенесла две сложные операции на колени, без нее бабушки отказались от поездки на Байкал. Когда же она об этом узнала, не раздумывая сообщила, что через 2 месяца обязательно вылетит на ноги и поедет. Вот такие они, наши бурановские бабушки! — восторгалась Туктарева.



Солитрует бессменный худрук «Бабушек из Бураново» Ольга Туктарева



Скромно и феерично выступал марийский танцор Анатолий Семенов из села Варали Бураевского района Удмуртии, зрители не раз возвращали его на бис

— Мы танцуем и поем — это наша жизнь, — сказала елнинцам худрук «Бабушек» Ольга Туктарева. — И тут нам не надо долго репетировать! Бабушек никто не учил петь: двухголосие заложено в генах — одна запекает, другая сразу подхватывается... Сейчас мы покажем вам наш старинный бурановский танец — мелодия меняется от шага, а вместе с ней и наши движения!

«Бабушки» начали танцевать, в такт им не было предела! Снег как назло повалил обильно, но он не стал помехой для радости! Бабушки спели на удмуртском «Посвящение бабушке», народу особенно понравился куплет, переведенный на русский: «Улыбнись, бабушка...»

— Как же они бабушки? — возмутилась веду-

щая Венера Шокилбаева. — Да они такие молодые, активные! Сегодня свои дни рождения — 18-летия (по паспорту — 80-летия) отмечают две солистки ансамбля — Валентина Семеновна Пятченко и Екатерина Семеновна Шкляева! Мы поздравляем их от души и вручаем каждой по огромному пакету самых вкусных — маленьких пельменей!

Третья составляющая. Вкусные пельмени

— Ну и что, что холодно?! — часто повторяли участники фестиваля, смахивая с себя хлопья снега. — Зато пельмени можно поесть, чай горячий попить!

— Мы не зря главным блюдом фестиваля выбрали пельмени, — объяснила Валентина

Билык. — Именно пельмени — национальное блюдо финно-угров, в Ижевске даже памятник пельменю стоит. На удмуртском языке пельмень звучит как «пельнянь» — хлебное ушко, «пель» означает ухо, а «нянь» — хлеб.

— На кулинарный фестиваль мы пригласили лучших производителей пельменей из Набережных Челнов и близлежащих городов, — сообщила директор Дома дружбы «Родник» Ландыш Ишалина. — Гости праздника с удовольствием угощались горячим блюдом! К тому же пельмени получали все, кто выигрывал в том или ином конкурсе. Что и говорить, пельмени и зрелища сделали свое дело — праздник удался! ▣

НАТАЛЬЯ ТИХОНОВА
ФОТО АВТОРА

— Это сильные бабушки! Если у них будет стимул, они всего добьются, все преодолению!

Худрук утверждала, что это люди старой закалки, очень ответственные и дисциплинированные. Каждая бабушка знает все про другую, ее сильные и слабые стороны, поэтому группа очень слаженная, мобильная. Можно сказать, одна дружная семья! У бабушек колоссальный опыт — много лет вместе ездили (а до 70 лет из деревни никуда не выезжали!), много чего преодолели.

Не так давно у «Бабушек из Бураново» появилась мощная поддержка — «Снохи из Бураново», они намного моложе, средний возраст под двадцать лет, ходят с ними на сцену, также поют и танцуют, только обуты не в туфли.

Ольге Туктаревой под 50, она выросла в соседней с Бураново пермской деревне, а туда ходила в школу с 4-го класса, и для нее это было родное село. Худрук «Бабушек из Бураново» училась на режиссера в Перми, у нее свой детский театр, регулярно она проводит

фестивали для национальных детских театров, то есть ее основная деятельность связана с детьми. Но уже 27 лет вместе со своими бабушками.

На вопрос, как же все-таки удалось бабушкам-удмурткам из глубинки покорить Евровидение, ответила: «Удалось потому, что мы не преследовали корыстных целей! Так сложилось, что в село Бураново, что под Ижевском, часто привозили гостей, потому что в селе, где 99% удмуртов, хорошо сохранились национальные традиции, уклад, масса обрядов. Мы создали коллектив удмуртских бабушек, много где участвовали, не боялись экспериментировать. И однажды в 2008 году на нас обратил внимание режиссер, продюсер Фадеев, он предложил спеть песню Цоя «Звезда по имени Солнце» и Гребенщикова «Город золотой». С этого все пошло! Потом пошли разнообразные хиты известных российских и зарубежных исполнителей, перепевы их на родном удмуртском языке. А раз у наших бабушек была благая цель — показать культуру своего народа, тут небеса открылись!»